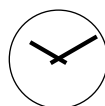


Technische Anleitung Instructions techniques No. 320.0 Technical Instructions



4 1/4'''



1042



1. Werkdimensionen

1. Dimensions des mouvements

1. Movement dimensions

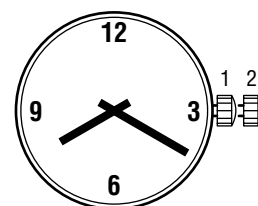
Kaliber	Ø Total	Ø Werksitz	Werkhöhe	Höhe Batterie	Höhe Stellwelle	Höhe Werkauflage
Calibre	Ø Total	Ø Encageage	Hauteur mouvement	Hauteur pile	Hauteur tige	Hauteur filet
Caliber	Ø Total	Ø Case fitting	Movement height	Height of battery	Height of stem	Movement rest
Unit	mm	mm	mm	mm	mm	mm
1042	10,40	10,00	2,90	2,90	0,55	0,30
Stellwellengewinde / Filetage de la tige / Stem thread : Ø 0,70mm				Weg / Chemin / Length of travel 0.33mm		

2. Funktionen

2. Fonctions

2. Functions

Kaliber	Stellwellenpos.	Funktionen
Calibre	Pos. de tige	Fonctions
Caliber	Stem position	Functions
1042	1	Normale Position / Position normale / Running position
	2	Zeigerstellen Mise à l'heure Hand setting



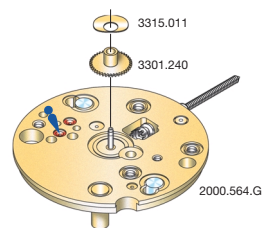
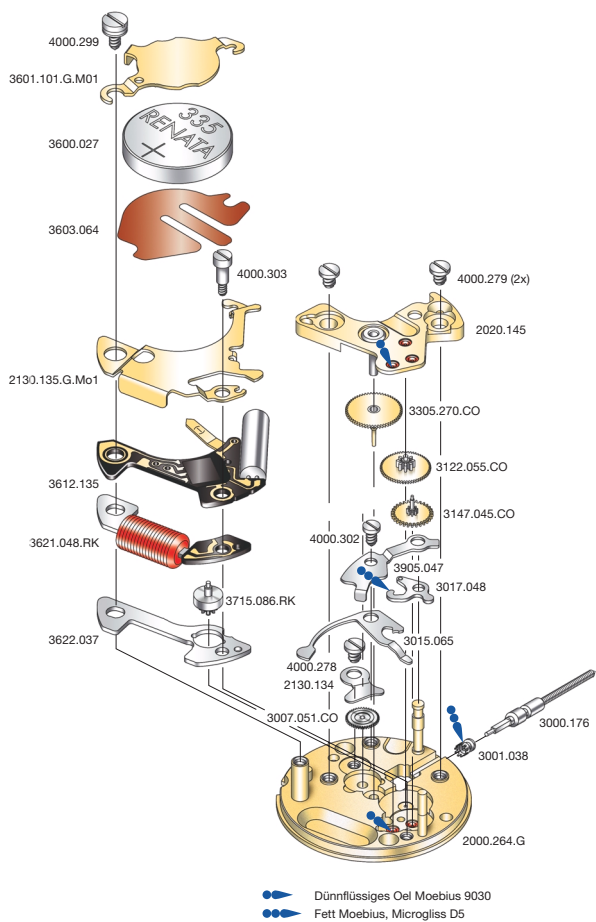
Werkaufbau

Assemblage

Assembling

4 1/4" 1042

4 1/4" 1042



Plan No.	Bestandteile	Fournitures	Spare Parts
2000.564.G	Werkplatte	Platine	Main plate
2020.145	Räderwerkbrücke	Pont rouage	Train w. bridge
2130.134	Zeigerw.haltepl.	Plaque maintien	Maintaining plate
2130.135.G.M01	Modul Abdeckpl.	Couvre module	Module cover pl.
3000.176	Stellwelle	Tige	Stem
3001.038	Kupplungstrieb	Pignon coulant	Sliding pinion
3007.051.CO	Wechselrad	Minuterie	Minute wheel
3015.065	Wippe	Bascule	Yoke
3017.048	Stellhebel	Tirette	Setting lever
3122.055.CO	Kleinbodenrad	Roue moyenne	Third wheel
3147.045.CO	Zwischenrad	Roue intermed.	Intermed. wheel
3305.270.CO	Minutenrohr	Chaussée	Cannon pinion
3600.027	Batterie	Pile	Battery
3601.101.G.M01	Batteriehalter(+)	Bride pile(+)	Battery clamp(+)
3603.064	Batt.Isolation	Isolateur pile	Battery insulation
3612.135	Modul	Module	Module
3621.048.RK	Spule	Bobine	Coil
3622.037	Stator	Stator	Stator
3905.047	Winkelhelbfeder	Ressort tirette	Setting lever spr.
3715.086.RK	Rotor	Rotor	Rotor
4000.278	Schraube	Vis	Screw
4000.279	Schraube	Vis	Screw
4000.299	Schraube	Vis	Screw
4000.302	Schraube	Vis	Screw
4000.303	Schraube	Vis	Screw

Cal. 1042	Zifferblattseite / Côté cadran / Dial side		
Plan No.	Bestandteile	Fournitures	Spare Parts
3301.240	Stundenrad	Canon	Hour wheel
3315.011	Spreizfeder	Clinquant	Washer

Batterien / Piles / Batteries

1042	Nr. 335 Dim.Ø x H:	SR 512 SW 5,80 x 1,25
------	-----------------------	--------------------------

3. Leistungen

3. Performances

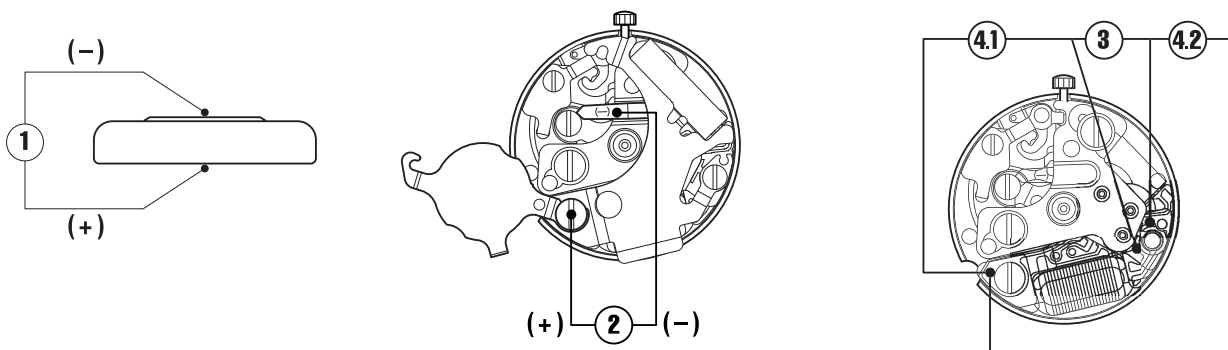
3. Performances

Kaliber Calibre Caliber	Bedingungen Conditions Conditions	Momentaner Gang March instantanée Instantaneous rate	Stromaufnahme Consommation courant Power consumption	Drehmoment Couple utile Torque	Gangreserve Autonomie Autonomy
	Einheit / Unité / Unit Typ. Wert / Valeur / value	Mi (s/month)	I (µA)	T (µNm) min.	A (Monat/mois/month)
1042	1,55 V 23°C Batt./ Pile 5,5 mAh	- 10/+ 20	0,31 < 0,35	17,1	24
Magnetfeldabschirmung / Résist. aux champs magn. / Resist. to magnetic fields			18,8 Oe	1500 A/M	
Betriebstemperatur / Température d'opération / Operating temperature			0-50°C		Norm
Schockresistenz / Résistance aux chocs / Shock resistance			NIHS 91-10		CE

4. Elektr. Messungen

4. Contrôles électriques

4. Electrical checking



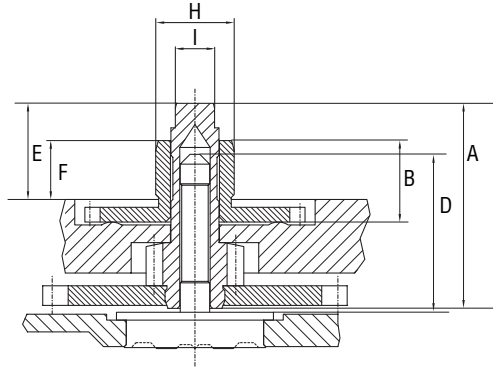
Kaliber Calibre Caliber	Pos. Pos. Pos.	Einheit Unité Unit	Messwerte Valeurs mesurées Measured values	Kontrolle Contrôle Check	Bemerkungen Remarques Remarks	
1042	1	V	1,55	Batterie-Spannung Tension de la pile Battery voltage	Batterie herausnehmen und messen Enlever et mesurer la pile Remove battery for measuring	
1042	2	µA	0,31 < 0,35 *by pulses < 3,51	Stromverbrauch *(Puls Periode 20 Sekunden) Consom. de courant *(impulsions 20 secondes) Power consumption * (pulse period 20 seconds)	Ohne Batterie, mit externer Speisung 1,55 V Sans pile, avec alimentation externe de 1,55 V Without battery, with ext. power supply 1,55 V	
1042	2	V	≥ 1,30 V	Funktionskontrolle bei Minimalspannung Contrôle de fonctionnement à tension min. Operation with lowest possible voltage	Ohne Batterie, mit externer Speisung Sans pile, alimentation externe en Without battery, with external power supply	
1042	3	KΩ	1,90	Spulenwiderstand Résistance de la bobine Coil resistance	Ohne Batterie Sans pile Without battery	
1042	4.1 + 4.2	KΩ	∞	Spulenisolation Isolation de la bobine Coil insulation	Ohne Batterie Sans pile Without battery	
1042		Sek. / Monat sec. / mois sec. / month		- 10/+ 20	Induktivsonde 60 Sekunden Senseur inductif 60 secondes Inductive sensor 60 seconds	Mit Batterie Avec pile With battery

5. Zeigerwerk

5. Aiguillage

5. Dial-train

Kaliber Calibre Caliber	Zeigerwerk	Einzelteil-Höhe		Höhe ab Zifferblattauflage	
	Aiguillage	Hauteur de la pièce ind.		Dépassement platine	
	Height of dial train	Height of individ. piece		Height from base	
	No.	A	B	E	F
1042	0	2,01	0,83	0,90	0,60
	1	2,21	1,03	1,10	0,80



Maximale Unwucht Minutenzeiger:
0,12 μ Nm (0,012 pmm)

Balourd maximal aiguille des minutes:
0,12 μ Nm (0,012 pmm)

Maximum unbalance minute hand:
0,12 μ Nm (0,012 pmm)

Maximales Gewicht:
Minutenzeiger 30 mg

Poids maximal:
Aiguille des minutes 30 mg

Maximum weight:
Minute hand 30 mg

Für Einzelheiten verlangen Sie bitte die entsprechenden Zeigerwerkpläne!
Pour plus de détails demandez nos plans d'aiguillage!
For more detailed information please ask for the corresponding hand plans!

6. Einschalen

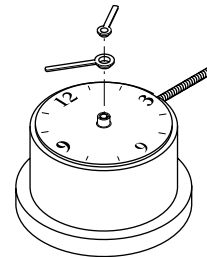
6. Emboîtage

6. Casing

Zeigersetzen mit Werkhalter ohne zusätzliche Abstützung.

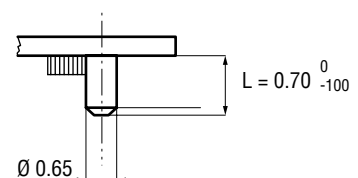
Pose des aiguilles avec porte-pièce sans vis support supplémentaire.

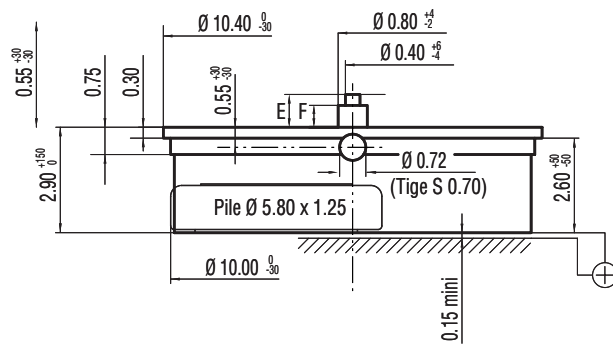
Hand setting by use of a movement holder without additional support.



Ø	Zeigeranpassung	mm
Ø	Ajustement des aiguilles	mm
Ø	Adjustment of hands	mm
H	I	
0,80	0,40	

	Zifferblattdicke	mm
	Epaisseur du cadran	mm
	Dial thickness	mm
0		0,30
1 standard		0,40





Sicherheitsabstand zwischen Werk und Boden min. 0,15 mm
 Sécurité entre mouvement et fond de boîte min. 0,15 mm
 Security between movement and back min. 0,15 mm

Sicherheitsabstand zwischen Minutenzeiger und Glas 0,30 mm
 Sécurité entre aiguille minute et verre 0,30 mm
 Security between minute hand and glass 0,30 mm

Das Zifferblatt muss in der Höhe vom Gehäuse festgehalten werden.
 Le cadran doit être maintenu en hauteur par la boîte.
 The dial must be held in the height by the case.

Seite Gehäuseboden
 Côté fond de boîte
 Case back side

Zifferblattseite
 Côté cadran
 Dial side

